

1. Unsere Leistungen

Wir vermieten unseren Kunden Ferienhäuser, Bungalows und Ferienwohnungen (im folgenden Ferienhaus) und vermitteln für dritte Leistungsträger z. B. Hotelunterkünfte, Mietwagen, Taxi-Transfers, Golfkurse, Abschlagzeiten sowie Versicherungen (im folgenden Fremdleistungen).

2. Ausschließliche Geltung

Allen unseren Leistungen liegen unsere Geschäftsbedingungen zugrunde. Den vermittelten Fremdleistungen liegen ausschließlich die Geschäftsbedingungen der jeweiligen Leistungsträger zugrunde.

3. Angebot, Anmeldung, Bestätigung

- 3.1 Unsere Angebote sind unverbindlich. Sie können Ihre Reise persönlich, telefonisch, per Fax oder email oder schriftlich buchen. Mit Ihrer Reiseanmeldung bieten Sie uns den Abschluss des Vertrages verbindlich an. Der Vertrag kommt mit der Annahme durch uns zustande.
- 3.2 Die Anmeldung erfolgt durch Sie auch für alle in der Anmeldung aufgeführten Teilnehmer.
- 3.3 Sie erhalten nach der Anmeldung eine Bestätigung, die alle wesentlichen Angaben über die von Ihnen gebuchten Leistungen enthält, sofern sich diese nicht aus unseren Prospekten oder Preislisten ergeben.
- 3.4 Ihre Anmeldung und unsere Bestätigung beziehen sich grundsätzlich auf einen Wohntyp, nicht auf eine bestimmte Wohnung, auch wenn Ihr Wunsch auf Ihrer Anmeldung und unserer Bestätigung vermerkt ist.

4. Bezahlung

- 4.1 Zusammen mit Ihrer Anmeldung überweisen Sie uns bitte eine Anzahlung von 33% der Mietsumme zuzüglich € 50,- pro Leistung/Reisenden für gebuchte Fremdleistungen (z.B. Mietwagen, Hotel, Golfkurse).
- 4.2 Für uns wird die Buchung nach Erhalt der Anzahlung verbindlich.
- 4.3 Der Restbetrag muss spätestens 45 Tage vor Reiseantritt bei uns eingegangen sein. Bei kurzfristiger Anmeldung und Buchung innerhalb der 45-Tage-Frist ist der gesamte Rechnungsbetrag sofort fällig.
- 4.4 Wir sind nicht verpflichtet, dem Kunden Unterlagen über die mit ihm vereinbarten Leistungen zu überlassen, bevor unsere Leistungen bezahlt sind.
- 4.5 Wir werden Ihre Anzahlung unverzüglich zurückerstatten, falls wir Ihre Buchung nicht bestätigen können und Sie unser Ersatzangebot nicht angenommen haben.
- 4.6 Enthält Ihre Buchung verschiedene Saisonzeiten, berechnet sich der Reisepreis anteilig.

5. Bedingungen für die Vermietung von Ferienhäusern

- 5.1 Die Übernahme des Ferienhauses ist am Tage der Anreise in der Zeit von 17.00 bis 20.00 Uhr, die Rückgabe am Tag der Abreise vor 10.00 Uhr. Der Kunde teilt uns spätestens 14 Tage vor dem vereinbarten Reisebeginn seine voraussichtliche Ankunftszeit am Ferienhaus mit.
- 5.2 Der Kunde verpflichtet sich, das Ferienhaus pfleglich zu behandeln. Er haftet für sämtliche Schäden, die an dem Ferienhaus und seiner Einrichtung während der Mietzeit durch ihn oder die weiteren Teilnehmer entstehen. Wir sind berechtigt, bei Schlüsselübergabe eine angemessene Kautions zu verlangen. Die Kautions wird bei ordnungsgemäßer Übergabe des Mietobjektes nach Abzug eventueller Nebenkosten zurückerstattet. Durch die Rückerstattung werden eventuelle Schadenersatzansprüche des Vermieters oder Verwalters nicht berührt.
- 5.3 Die vereinbarte Miete enthält sämtliche Nebenkosten des Ferienhauses mit Ausnahme der Kosten für Telefon und Kaminholz sowie ggf. Strom (nach Verbrauch). Diese Kosten rechnet der Kunde mit uns unmittelbar ab.
- 5.4 Der Kunde steht dafür ein, dass das Ferienhaus nur von den in der Anmeldung namentlich genannten und in der Zahl von uns bestätigten Personen bewohnt wird. Wird das Ferienhaus von einer größeren Anzahl Personen als maximal zulässig bewohnt, sind wir nach unserer Wahl berechtigt, überzählige Personen auszuweisen, den Mietvertrag aus wichtigem Grund fristlos zu kündigen oder die vereinbarte Miete um einen der Mehrbelegung entsprechenden Teil zu erhöhen.
- 5.5 Der Aufenthalt von Tieren in dem Ferienhaus ist nur mit unserer ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung gestattet. Halten sich Tiere der Kunden in diesem ohne unsere Zustimmung auf, sind wir berechtigt, den Mietvertrag aus wichtigem Grund fristlos zu kündigen.
- 5.6 Angaben, welche nicht das Ferienhaus selbst, sondern örtliche Gegebenheiten betreffen, (z.B. Landschaft, Straßenzustand, Ausstattung des Ferienortes und seiner Umgebung mit Sport-, Freizeit- und sonstigen Einrichtungen) sind stets unverbindlich.

6. Leistungs- und Preisänderungen

- 6.1 Veränderungen in oder an dem Ferienhaus gegenüber den Angaben und der Beschreibung im Prospekt, die nach Vertragsabschluss eintreten und von uns nicht wider Treu und Glauben herbeigeführt wurden, berechtigen den Kunden nicht, Ansprüche gegen uns, gleich aus welchem Rechtsgrund, geltend zu machen, soweit die Veränderungen nicht erheblich sind.

7. Rücktritt, Umbuchung, Ersatzperson

- 7.1 Von dem mit uns abgeschlossenen Vertrag können Sie jederzeit vor Reisebeginn zurücktreten. Der Rücktritt soll schriftlich erklärt werden. Bei Rücktritt vom Vertrag mehr als 75 Tage vor dem vereinbarten Mietbeginn entstehen dem Kunden Rücktrittsgebühren in Höhe von 33 % der Mietsumme. Bei Rücktritt in der Zeit vom 75. bis zum 46. Tag vor Mietbeginn entstehen Kosten in Höhe von 25 % der Mietsumme. Bei Rücktritt zwischen dem 45. und 30. Tag vor Mietbeginn betragen die Rücktrittsgebühren 50 % der Mietsumme. Ab dem 29. Tag vor Mietbeginn betragen die Kosten 90% der Mietsumme. Die Rücktrittsgebühr entfällt oder wird gemindert, wenn Sie nachweisen, dass ein Schaden nicht oder in geringerer Höhe entstanden ist.
- 7.2 Auf Ihren Wunsch nehmen wir bis 75 Tage vor Reisebeginn Abänderungen der Anmeldung vor. (Umbuchungen von Termin und/oder Ferienhaus). Dafür erheben wir eine Umbuchungsgebühr von € 50,00 je Änderung. Umbuchungen für Ferienhäuser, deren Mietbeginn 75 Tage oder weniger bevorsteht, sind nicht

möglich. Sie können, soweit Sie nicht Ersatzpersonen gemäß 7.3 stellen, nur vom Vertrag zurücktreten und eine Neuanmeldung vornehmen.

- 7.3 Die in Abs. 7.1 und 7.2 genannten Rücktritts- und Umbuchungsbedingungen gelten nur für die Vermietung der Ferienhäuser. Bei Umbuchung oder Rücktritt von durch uns vermittelten Fremdleistungen gelten ausschließlich die Bedingungen der jeweiligen Leistungsträger.
- 7.4 Sie können bis zum Reisetern eine Ersatzperson für sich oder die anderen Teilnehmer bestellen. Es bedarf dazu der Mitteilung an uns. Dafür wird eine Umbuchungsgebühr von € 25,00 erhoben, zuzüglich der Kosten, die ggf. durch die Umbuchungen der Fremdleistungen entstehen. Wir können dem Wechsel der Person widersprechen, wenn wir dafür wichtige Gründe haben (z.B. gesetzliche Verbote). Bei Widerspruch durch uns gelten die üblichen Rücktrittsbedingungen.
- 7.5 Rücktritts- und Umbuchungsgebühren sind sofort fällig.

8. Versicherungen

- 8.1 Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir Ihnen dringend den Abschluss einer Reisekosten-Rücktrittsversicherung. Ebenfalls wird der Abschluss einer Reiseunfall- und Reisekrankenversicherung empfohlen. Diese Versicherungen ersetzen Ihnen in vielen Fällen bei erforderlichem Reiserücktritt oder vorzeitiger Rückreisen aus wichtigem Grunde den größten Teil der vereinbarten Stornokosten oder zusätzlicher Rückreisekosten. Die Prämien hierfür sind sofort fällig. Bei Eintritt eines Versicherungsfalles ist die zuständige Versicherungsgesellschaft unverzüglich zu benachrichtigen. Wir sind mit der Schadensregulierung nicht befasst.

9. Außergewöhnliche Umstände

- 9.1 Wir sind berechtigt, vor Mietbeginn vom Vertrag zurückzutreten, wenn die vereinbarte Leistung infolge bei Vertragsabschluss nicht vorhersehbarer außergewöhnlicher Umstände erschwert, gefährdet oder beeinträchtigt wird, wie z.B. durch Krieg, Streik oder Vorfälle, die in ihren Auswirkungen den vorgenannten Beispielen gleichkommen; innere Unruhen, Epidemien, hoheitliche Anordnungen (z.B. Beschlagnahmung von Unterkünften oder Transportmitteln, Embargos), Naturkatastrophen, erhebliche Witterungseinflüsse, Zerstörung von Unterkunftsstätten oder Betriebseinstellung von Dienstleistungsträgern.
- 9.2 In diesen Fällen zahlen wir den eingezahlten Mietpreis unverzüglich zurück. Weitergehende Ansprüche bestehen nicht.
- 9.3 Ergeben sich die in Ziff. 9.1 genannten Umstände nach Mietbeginn, können sowohl Sie als auch wir den Vertrag kündigen. Wird der Vertrag gekündigt, so sind wir berechtigt, für die bereits erbrachten oder bis zur Beendigung der Miete noch zu erbringenden Leistungen eine angemessene Entschädigung zu verlangen.
- 9.4 Wir können den Reisevertrag ohne Einhaltung einer Frist kündigen, wenn der Reisende oder ein Reisetilnehmer die Durchführung der Reise trotz Abmahnung nachhaltig stört oder durch sein Verhalten andere gefährdet oder sich sonst vertragswidrig verhält. Kündigen wir, behalten wir den Anspruch auf den Reisepreis.

10. Umfang der Haftung, Haftungsausschluss

- 10.1 Wir haften nicht für Leistungsträger im Bereich von Fremdleistungen, die lediglich vermittelt und ausdrücklich als solche gekennzeichnet werden.
- 10.2 Wir haften nicht für Leistungsstörungen im Bereich örtlicher Versorgungs- und Entsorgungseinrichtungen (z.B. Wasser, Strom und sonstige Energie), ausgenommen bei Körperschäden.
- 10.3 Soweit wir für Leistungen haften, ist unsere Haftung auf den dreifachen Betrag der mit uns vereinbarten Miete beschränkt, soweit ein Schaden des Reisenden weder vorsätzlich noch fahrlässig herbeigeführt wurde.

11. Mitwirkungspflicht, Beanstandungen

- 11.1 Jeder Reisende ist verpflichtet, bei Leistungsstörungen alles ihm Zumutbare zu tun, um zu einer Behebung der Störung beizutragen und evtl. entstehende Schäden gering zu halten.
- 11.2 Sollten Sie wider Erwarten Grund zu Beanstandungen haben, sind uns diese unverzüglich mitzuteilen. Kommt ein Reisender diesen Verpflichtungen nicht nach, stehen ihm Ansprüche insoweit nicht zu.

12. Ausschluss von Ansprüchen und Verjährung

- 12.1 Ihre Ansprüche sind innerhalb eines Monats nach dem vertraglich vorgesehenen Rückkehrdatum bei uns geltend zu machen. Nach Fristablauf können Sie Ansprüche nur noch geltend machen, wenn Sie ohne Verschulden gehindert waren, die Frist einzuhalten.
- 12.2 Sämtliche Ansprüche aus dem Mietvertrag, die Ihnen im Zusammenhang mit der Buchung gegen uns zustehen können, verjähren 12 Monate nach dem vertraglich vereinbarten Rückreisedatum.
- 12.3 Die Verjährung ist gehemmt, wenn wir Ihnen zunächst erklären, dass die Beanstandungen und Ansprüche geprüft werden. Die Hemmung endet, wenn wir Ihnen das Ergebnis unserer Prüfung und unsere Entscheidung im Hinblick auf Ihre Ansprüche bekanntgeben.

13. Pass-, Visa-, Zoll-, Devisen- und Gesundheitsvorschriften

Der Reisende ist für die Einhaltung der Pass-, Visa-, Zoll-, Devisen- und Gesundheitsvorschriften selbst verantwortlich. Alle Nachteile, die aus der Nichtbefolgung dieser Vorschriften erwachsen, gehen zu seinen Lasten, auch wenn diese Vorschriften nach der Buchung geändert werden sollten.

14. Allgemeines

- 14.1 Die Berichtigung von Irrtümern sowie von Druck- und Rechenfehlern bleibt vorbehalten.
- 14.2 Alle Angaben in unseren Prospekten entsprechen dem Stand bei Drucklegung.
- 14.3 Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen des Mietvertrages hat nicht die Unwirksamkeit des gesamten Vertrages zur Folge. Das gleiche gilt für die vorliegenden Geschäftsbedingungen.
- 14.4 Auskünfte aller Art erfolgen nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr.
- 14.5 Auf das Vertragsverhältnis findet ausschließlich das portugiesische Recht Anwendung. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist für Sie Lagoa, Gerichtsstand ist Portimão.

Algar Seco Parque Administração de Propriedade Unipessoal Lda.
Rua das Flores, 8401-909 Praia do Carvoeiro, Lagoa, Portugal Stand 4/12